

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Band:** 107 (2009)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Actualité

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nouvelle diplômée MAS BA

## Doris Güttinger

Au terme d'une année et demie d'études en cours d'emploi, notre secrétaire centrale, Doris Güttinger, vient d'achever avec succès, à la Haute école de Lucerne, un «Master of Advanced Studies» en «Business Administration».

Au programme de ces études: la gestion d'entreprise, Organisation & Personnel, Marketing & Environnement, gestion des finances et des coûts, développement personnel, de même qu'un travail de Master dédié à un problème concret d'économie d'entreprise. Le MAS BA, reconnu



tant au niveau fédéral qu'euro-péen, amène à pouvoir prendre en charge des tâches relevant de l'économie d'entreprise et des fonctions de direction.

Le comité central ainsi que les collaboratrices FSSF félicite Doris pour cette nouvelle distinction!

### Rappel

## Téléchargez votre formulaire sans tarder!

Les critères d'obtention du titre HES (OPT) ont été élaborés par la Conférence professionnelle Sages-femmes et ont été validés par l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie

(OFFT). Chacune des demandes sera traitée «sur dossier». Le formulaire de demande peut être téléchargé depuis le site [www.gsk-Titel.ch](http://www.gsk-Titel.ch).

Doris Güttinger

Danemark

## Inducteurs d'ovulation et cancer de l'ovaire

**Selon une étude danoise, les traitements contre l'infertilité n'augmenteraient pas le risque de cancer de l'ovaire.**

Les médicaments inducteurs d'ovulation sont utilisés pour les problèmes d'infertilité attribués à un trouble de l'ovulation afin de stimuler la production d'ovules par les ovaires. Des petites études, menées dans les années 1990, avaient suggéré qu'ils pouvaient entraîner une augmentation du risque de cancer de l'ovaire.

La récente étude est la plus grande et la plus systématique. Menée par l'équipe d'Allan Jensen de la Société danoise contre le cancer, elle a porté sur 54362 femmes ayant consulté les cen-

tres de fertilité danois entre 1963 et 1998. L'effet de quatre traitements a été étudié: le clomifène (Clomid, Serophene), les hormones gonadotropines (ou gonadotrophines), les gonadotrophines chorioniques et l'hormone libératrice de gonadotropine. Les résultats ne montrent pas d'association entre ces médicaments et le risque de cancer de l'ovaire. Ils devront toutefois être confirmés dans les prochaines années, car la plupart des participantes n'ont pas encore atteint 60 ans, âge où survient le plus fréquemment le cancer de l'ovaire.

Source: Jensen A. et al. Use of fertility drugs and risk of ovarian cancer: Danish Population Based Cohort Study. In: British Medical Journal BMJ. 2009 Feb 5; 338: b249.

Sondage sur l'alimentation saine

## Fossé entre théorie et pratique

**L'étude Coop intitulée «Manger sain: préférences, connaissances et comportements» fournit un éclairage sur les habitudes alimentaires de la population suisse. Cette étude a été réalisée avec le soutien scientifique de la SSN et s'inscrit dans l'initiative Coop «Tendances alimentaires sous la loupe». Le sondage représentatif des habitudes alimentaires de la population suisse sera désormais effectué et publié quatre fois par an.**

Un bon repas doit réunir trois éléments: qualité, intérêt nutritionnel et plaisir gustatif. Telle est l'une des réponses qui reviennent le plus fréquemment dans le sondage. Pour les personnes interrogées, les caractéristiques d'une alimentation saine sont d'être variée, équilibrée, riche en fruits et légumes et pauvre en graisses. En Suisse, la population est donc bien informée. D'ailleurs, 81% des sondés sont sensibles au thème de l'alimentation, et la moitié environ se renseigne régulièrement sur le sujet.

L'étude Coop révèle aussi qu'il y a un fossé entre les habitudes des gens et la perception qu'ils ont de leurs propres habitudes. 77% des sondés estiment que leur alimentation est «saine» ou «plutôt saine». Cette opinion

semble refléter davantage une aspiration personnelle que la réalité: selon des spécialistes, la majorité des personnes vivant en Suisse mangent trop gras, trop salé et trop sucré, en négligeant l'apport en fibres alimentaires. Deux personnes interrogées sur trois indiquent par ailleurs qu'elles souhaitent améliorer leur alimentation.

Autre enseignement du sondage: les recommandations officielles de la SSN sont surtout connues des plus jeunes: 85% des moins de 30 ans connaissent la pyramide alimentaire. Cela donne à penser que l'enseignement des bases de l'alimentation, notamment à l'école, porte ses fruits.

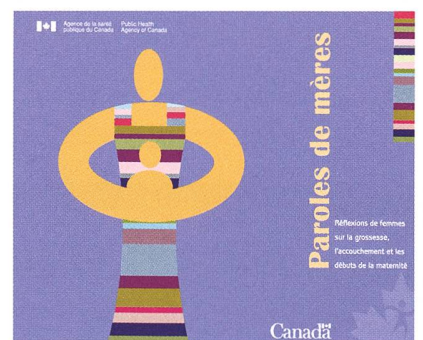
Source: Communiqué de presse Société suisse de la nutrition/Coop du 5 mai 2009.

Canada

## Enquête sur l'expérience de la maternité

Une grande étude canadienne dénommée «Enquête sur l'expérience de la maternité» (EEM) a été menée en 2006 et en 2007 pour recueillir toute une série de données (plus de 300 questions) sur les expériences vécues par des femmes canadiennes au moment de la grossesse, du travail, de l'accouchement et des premiers mois de maternité. Quelque 6421 femmes ont répondu au questionnaire: elles avaient 15 ans et plus et avaient donné naissance cinq à quatorze mois avant l'entretien (45 minutes, par téléphone).

Les résultats ont été publiés dans un très joli livret «Paroles



de mères» (20 pages, tout public) et dans un rapport plus technique très détaillé «Ce que disent les mères» (246 pages, professionnels de la santé). Ces deux documents sont téléchargeables depuis le site [www.santepublique.gc.ca/eem](http://www.santepublique.gc.ca/eem).

Source: Communiqué de presse ASPC du 24 mars 2009.

Journées ensoleillées

## Comment bien se protéger?

L'ombre et les vêtements sont les mesures les plus efficaces pour protéger la peau des rayons UV. Cependant, tous les tissus n'offrent pas la même protection. La qualité de la protection solaire dépend de la matière utilisée, de la texture du tissu et de la couleur.

### Le principe est le suivant:

- Les rayons UV passent moins à travers un tissu tissé serré qu'à travers un tissu léger.
- Les fibres synthétiques, tel que le polyester, filtrent mieux les rayons UV que les fibres naturelles comme le coton ou le lin.
- Les tissus de couleurs vives protègent mieux que les tissus blancs ou pastel.
- Un vêtement mouillé et tendu protège moins bien des rayons UV (à l'exception des vêtements fonctionnels).

### Des collections anti-UV

Nul besoin de porter des vêtements spéciaux pour une petite balade en ville. Le port de vêtements anti-UV est conseillé aux personnes qui passent une bonne partie de leur temps en plein air, tout comme aux enfants ou aux personnes qui ont une peau claire.

Le label «Sun Protective Textile» de la Ligue suisse contre le cancer est attribué aux vêtements qui – testés selon la norme australienne/néo-zélandaise – ont un indice de protection UV de

50+. Une valeur supérieure à 50 signifie que le tissu laisse passer moins de 2% des rayons UV.

### Parasols

Sous un parasol en coton de couleur claire, on est certes à l'ombre. Toutefois, une grande partie des rayons UV invisibles passent toujours à travers le tissu. Les tissus en polyester tissés serrés et de couleurs vives ou les parasols spéciaux anti-UV sont ceux qui protègent le mieux. Attention: Les parasols protègent du rayonnement UV direct, mais pas des rayons latéraux ni du rayonnement indirect dû par exemple à la réverbération sur certaines surfaces comme le sable, le béton ou encore la neige.

### A rappeler, surtout pour les tout-petits!

- Un enfant ne devrait jamais être exposé directement au soleil avant l'âge d'une année.
- Les enfants devraient avant tout se tenir à l'ombre. Mettez-leur un t-shirt, un chapeau qui protège la nuque et le visage et des lunettes de soleil qui assu-



rent une protection totale contre les rayons UV.

- Pour protéger le visage, un chapeau à larges bords est nécessaire.
- Pour les enfants qui passent beaucoup de temps dehors, des textiles spéciaux anti-UV ou des vêtements de couleurs vives sont recommandés.
- Pour les parties du corps qui ne sont pas couvertes par des vêtements, utilisez un produit solaire avec un indice de protection élevé (30 ou plus).
- Un produit solaire spécialement adapté aux enfants est recommandé: indice élevé, produit résistant à l'eau, sans parfum, sans alcool, sans agents de conservation et à

base de filtres physiques (micro-pigments) pour limiter le risque d'intolérance.

- L'application d'un produit, même s'il est résistant à l'eau, doit être renouvelée après chaque baignade, car il peut être enlevé par frottement.
- N'oubliez pas les zones sensibles: lèvres, oreilles, nez, épaules, cou-de-pied; ces derniers sont mieux protégés dans des souliers fermés que dans des sandales ou des espadrilles.
- Donnez suffisamment à boire aux enfants même s'ils restent à l'ombre, si possible de l'eau, des boissons non sucrées ou des jus de fruits dilués.

Voir aussi: [www.liguecancer.ch](http://www.liguecancer.ch)

Inscrivez-vous jusqu'au 15 juillet 2009!

## Filière européenne de Master pour sages-femmes

Dès septembre 2009, la Glasgow Caledonian University (GCU) aussi bien que la Medizinische Hochschule Hannover (MHH) proposent une filière européenne de Master pour sages-femmes (*Master of Science in Midwifery*). Il s'agit d'un projet de coopération entre six universités européennes: aux côtés de la GCU et de la MHH, on y trouve l'Akademie Verloskunde Maastricht (NL), la Charité Universitätsmedizin Berlin, la HES-SO (CH) et l'Universität College of Health Studies Ljubljana (Slo-

venie). Cette coopération permet aux étudiant(e)s de suivre les modules auprès d'une de ces universités mais aussi dans cinq autres (Worchester, Ghent, Krems, Göteborg, Halle), tout en restant inscrit(e)s dans leur université d'origine.

La filière européenne de Master pour sages-femmes offre une grande possibilité de flexibilité et une possibilité, non négligeable, de combiner des études individuelles avec le travail et/ou la vie familiale; elle donne aussi une occasion de conclure

ces études dans sa propre langue maternelle. Les études se font essentiellement via Internet par le biais d'une plateforme d'apprentissage et peuvent dès lors être librement organisées dans le temps et dans l'espace. Les modules obligatoires sont: *European Healthcare Systems and Midwifery Practice, Advanced Research Methods und Research Dissertation*. Le programme permet aussi de choisir dans un vaste catalogue de modules à choix offerts dans 11 pays européens:

par exemple, The Art and Science of Midwifery (Göteborg), Loss and Childbearing (Krems), Advanced Community Midwifery (Chypre). Ces modules peuvent par ailleurs être suivis individuellement.

La filière débute par une semaine de «Summer School» du 6 au 12 septembre 2009 à Glasgow, mais il faut impérativement vous inscrire jusqu'au 15 juillet 2009.

Pour davantage de détails et des contacts: <http://www.gcal.ac.uk/nmch/study/european-msc-midwifery/index.html> et <http://www.mh-hannover.de/mscmidwifery.html>.